

**В**озможности

- Датчиковы bod
- Датчиковы bod
- Тактильная точка
- Тактильная точка
- Амбушур
- кошбика
- Тактиина точка
- Punct tactil
- Otirljiva pika

**В**озможности

- Датчиковы bod
- Датчиковы bod
- Тактильная точка
- Тактильная точка
- Амбушур
- кошбика
- Тактиина точка
- Punct tactil
- Otirljiva pika

**В**озможности

- Датчиковы bod
- Датчиковы bod
- Тактильная точка
- Тактильная точка
- Амбушур
- кошбика
- Тактиина точка
- Punct tactil
- Otirljiva pika

**В**озможности

- Датчиковы bod
- Датчиковы bod
- Тактильная точка
- Тактильная точка
- Амбушур
- кошбика
- Тактиина точка
- Punct tactil
- Otirljiva pika

**В**озможности

- Датчиковы bod
- Датчиковы bod
- Тактильная точка
- Тактильная точка
- Амбушур
- кошбика
- Тактиина точка
- Punct tactil
- Otirljiva pika

**В**озможности

- Датчиковы bod
- Датчиковы bod
- Тактильная точка
- Тактильная точка
- Амбушур
- кошбика
- Тактиина точка
- Punct tactil
- Otirljiva pika

**В**озможности

- Датчиковы bod
- Датчиковы bod
- Тактильная точка
- Тактильная точка
- Амбушур
- кошбика
- Тактиина точка
- Punct tactil
- Otirljiva pika

**В**озможности

- Датчиковы bod
- Датчиковы bod
- Тактильная точка
- Тактильная точка
- Амбушур
- кошбика
- Тактиина точка
- Punct tactil
- Otirljiva pika

**В**озможности

- Датчиковы bod
- Датчиковы bod
- Тактильная точка
- Тактильная точка
- Амбушур
- кошбика
- Тактиина точка
- Punct tactil
- Otirljiva pika

**В**озможности

- Датчиковы bod
- Датчиковы bod
- Тактильная точка
- Тактильная точка
- Амбушур
- кошбика
- Тактиина точка
- Punct tactil
- Otirljiva pika

## Česky

### Stereofonní sluchátka

### Charakteristika

- MDR-MA100 / MDR-MA102TV**
  - 40 mm měničkové sluchadla pre kvalitný výrazný zvuk
  - Sluchátka otvoreného typu s prízrouzeným zvukovým polem
  - Pohodlné nošenie s látkovými úsňami návleky

**Pouze pro MDR-MA102TV**

- 5 m kábel a zabudované ovládání hlasitosti pro používání s televizorem

### Použití

**Tato sluchátka jsou určena pro použití se stereo mini konektorem.**

**Jak používat sluchátka (viz obr. A)**
Roztažením hlavového mostu nastavte délku. Sluchátko se značkou **Ⓜ** nasadte na pravé ucho a sluchátko na levé ucho. Na jednotlivé dotykový bod označený **Ⓢ**, aby sa dala určit ľavá strana.

**Pouze pro MDR-MA102TV**
**Ovládání hlasitosti (viz obr. B)**
Chcete-li hlasitost zvýšit, otočte ovládacím směrem nahoru. Chcete-li hlasitost snížit, otočte ovládacím směrem dolů.

### Potvrzení názvu modelu (viz obr. C)

Umístění názvu modelu („MDR-MA100“ nebo „MDR-MA102“) je zobrazeno na obrázku. Pokud máte otázku týkající se produktu, najděte si ovládací název modelu, aby ste nám ho mohli oznámit.

**Poznámka**
Každý ověřuje název modelu, nepohybujte sluchátky mimo běžný rozsah pohybu.

### Technické údaje

**Typ:** Otvěrná, dynamická
**Měnik:** 40 mm, kopulovitého tvaru (hlavová cívka CCAW)
**Výkonová zatížitelnost:** 1 000 mW (IEC)\*
**Impedance:** 40 Ω pri 1 kHz
**Čistivost:** 100 dB/mV
**Frekvenční rozsah:** 12 Hz – 22 000 Hz
**Kábel:** MDR-MA100 2 m, typ Y MDR-MA102TV 5 m, typ Y s ovládáním hlasitosti
**Konektor:** MDR-MA100 Stereo mini konektor MDR-MA102TV Požadovaný stereo mini konektor
**Hmotnost:** přibliž. 190 g (bez kabelu)
**Dořazované příslušenství:** Návod k obsluze (1)
\* IEC = Mezinárodní výbor pro elektrotechniku

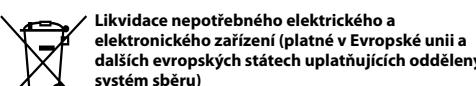
**Technické údaje**
otvorené, dynamické
40 mm, kopulovitý tvar (hlavová cievka CCAW)
1 000 mW (IEC)\*
40 Ω pri frekvencii 1 kHz
100 dB/mV
12 Hz – 22 000 Hz
MDR-MA100 2 m, typ Y
MDR-MA102TV 5 m, typ Y s ovládaním hlasitosti
MDR-MA100 Stereo mini konektor
MDR-MA102TV požadovaný stereo mini konektor
približ. 190 g (bez kábla)
Návod na používanie (1)
\* IEC = Medzinárodná elektrotechnická komisia

Vzhľad a technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

### Upozornění

- Poslech ze sluchátek při nastavené vysoké hlasitosti může nepříznivě ovlivnit váš sluch. Z důvodu bezpečnosti silničného prvotnu nepoužívejte sluchátka při řízení vozidla nebo při jízdě na kole.
- Nevystavujte sluchátka nadměrným otřesům.
- 5 měničů zacházejte opatrně.
- Nevystavte sluchátka tlaku ani zátlaku, při dlhodobém působení tlaku by mohlo dojít k jejich deformaci.
- Ušní polštářky se mohou opotřebovat z důvodu dlouhého užívání nebo používání.
- Zástrčky sluchátek udržujte v čisté, jinak by mohlo dojít ke zkrácení zvuku.
- Sluchátka čistěte měkkou suchou látkou. Během čištění na jednotku nefoukejte. Nedopuste, aby se zástrčka znečistila, mohlo by dojít ke zhoršení zvuku.
- Neponechávejte stereofonní sluchátka na přímém slunci, v blízkosti teplejších zdrojů a vlhka.

Volitelné náhradní ušní polštářky lze objednat u nejbližšího prodejce Sony.



**Likvidace nepoživatelného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělný systém sběru)**
Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sberného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Základním správné likvidace tohoto výrobku pomáhá zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů z nich je vyroben, pomůže ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjištěte u příslušného místního obecního úřadu, podniků pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

**Poznámka pro zakazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU**
Výrobem tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Zpřístupněným zázpisem pro požadující ohledně elektromagnetické kompatibility EMC a bezpečnosti výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, ŠSN. Pro záležitosti servisu a záruky se obraťte na adresu uváděné v servisních a záručních dokumentech.

## Slovensky

### Stereofonné sluchadlá

### Vlastnosti

- MDR-MA100 / MDR-MA102TV**
  - 40 mm měničkové sluchadla pre kvalitný výrazný zvuk
  - Otvorené sluchadlá s prízrouzeným zvukovým polem
  - Pohodlné nošenie s látkovými úsňami návleky

**Len model MDR-MA102TV**

- 5 m kábel a ovládac hlasitosti na kábli pre použitie s TV prijímačom

### Návod na použitie

**Tieto sluchadlá sú určené na použitie s konektorom typu stereo mini.**

**Spôsob používania sluchadiel (pozrite obr. A)**
Roztiahnite hlavový popruh a nastavte dĺžku. Sluchadlo označené znakom **Ⓜ** si nasadte na pravé ucho a sluchátko označené znakom **Ⓢ** si nasadte na ľavé ucho. Na jednotlivé dotykový bod označený **Ⓢ**, aby sa dala určit ľavá strana.

**Len model MDR-MA102TV**
**Ovládanie hlasitosti (pozrite obr. B)**
Točte smerom hore na zvýšenie hlasitosti a smerom dole na zníženie hlasitosti.

### Ako potvrdiť názov modelu (pozrite obr. C)

Umistení názvu modelu („MDR-MA100“ alebo „MDR-MA102“) je zobrazené na obrázku. Ak máte otázku týkajúcu sa produktu, najdte si ovládací název modelu, aby ste nám ho mohli oznámiť.

**Poznámka**
Každé overuje název modelu, nepohybujte sluchadlami mimo bežného rozsahu pohybu.

### Technické údaje

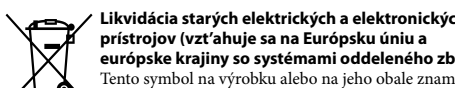
**Typ:** otvorené, dynamické
**Budice sluchadla:** 40 mm, kopulovitý tvar (hlavová cievka CCAW)
**Zaťažiteľnosť:** 1 000 mW (IEC)\*
**Impedancia:** 40 Ω pri frekvencii 1 kHz
**Čistivost:** 100 dB/mV
**Frekvenčný odraz:** 12 Hz – 22 000 Hz
**Kábel:** MDR-MA100 2 m, typ Y MDR-MA102TV 5 m, typ Y s ovládaním hlasitosti
**Konektor:** MDR-MA100 stereo mini konektor MDR-MA102TV požadovaný stereo mini konektor
**Hmotnosť:** približ. 190 g (bez kábla)
**Dořazované príslušenstvo:** Návod na používanie (1)
\* IEC = Medzinárodná elektrotechnická komisia

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

### Odporúčania

- Počúvanie zvuku s vysokou hlasitosťou prostredníctvom sluchadiel môže mať negatívny vplyv na váš sluch.
- Bezpečnostný dôvod: nepoužívajte sluchadlá pri šoférovaní alebo bicyklovaní.
- Nevystavujte sluchátka nadmernému dynamickému vplyvu.
- Ne pádajte sluchadla nadmierou dynamickému vplyvu.
- Sluchadla nezaťažujte. Pri dlhodobom skladovaní by mohlo safaenie spôsobit deformáciu.
- Sluchadlové vankúče sa môžu pri dlhodobom skladovaní alebo používaní znehodnotiť.
- Udržievajte konektor čistý, inak môže dôjsť k skresleniu zvuku.
- Sluchadla čistite suchou mäkkou handričkou. Nefúkajte do sluchadiel pri čistení. Zvuk sa môže zhoršiť, ak sa konektor zaskopí.
- Nenechávajte stereofónne sluchadlá vystavené priamemu slnečnému žiareniu, teplu alebo vlhkosti.

Náhradné sluchadlové vankúče môžete objednať u najbližšieho predajcu Sony.



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)**
Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Záručenie správnej likvidácie tohto výrobku pomôže pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnšie informácie o recyklácii tohto výrobku viam na požiadanie poskytnie miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste tento výrobok zakúpili.

**Zariadenie pre zakazníky: nasledujúce informácie sa týkajú iba oznámení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EU**
Výrobcom tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Zpřístupněným zázpisem pro požadující ohledně elektromagnetické kompatibility EMC a bezpečnosti výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V akýchkoliv servisních alebo záručných dokumentoch prosím kontaktujte adresu uvedenú v servisných alebo záručných dokumentoch.

## Русский

### Stereofonnyye sluchadla

#### Характеристики

**MDR-MA100 / MDR-MA102TV**

- 40-миллиметровые динамики обеспечивают выразное и выразительное звучание
- Наушники открытого типа обеспечивают естественное звуковое поле
- Тканевые амбушюры обеспечивают удобное расположение

**Только MDR-MA102TV**

- Шнур длиной 5 метров и линейный регулятор громкости для использования с телевизором

### Использование

**Эти наушники используются со стереофоническим мини-гнездом.**

**Ношение наушников (см. рис. А)**
Раздвинув ободок наушников, чтобы отрегулировать длину. Наушник со знаком **Ⓜ** надеваете на правое ухо, а наушник со знаком **Ⓢ** — на левое ухо. На отдельные амбушюры обозначены тактильная точка в виде буквы **Ⓢ**, определяющая левую сторону устройства.

**Лише MDR-MA102TV**
**Регулятор громкости (см. рис. B)**
Поворачивайте вверх, щоб підвищити гучність, поєрніть вниз, щоб зменшити гучність.

### Определение названия модели (см. рис. C)

Расположение названия модели („MDR-MA100“ или „MDR-MA100“) показано на рисунке. При наличии вопросов об устройстве заранее узнайте название модели, чтобы сообщить нам.

**Примечание**
При выборе названия модели не сдвигайте наушники за пределы обычного диапазона.

### Технические характеристики

**Тип:** открытые, динамические
**Динамики:** 40 мм, купольного типа (звукочувствительная катушка CCAW)
**Мощность:** 1000 мВт (IEC)\*
**Сопротивление:** 40 Ом при 1 кГц
**Чувствительность:** 100 дБ/мВт
**Диапазон частот:** 12 Гц — 22000 Гц
**Шнур:** 5 м, Y-образный MDR-MA100 2 м, Y-образный MDR-MA102TV 5 м, Y-образный с регулятором гучности
**Допустимая нагрузка:** 100 мВт/кГц
**Повний опір:** 40 Ом при 1 кГц
**Чутливість:** 100 дБ/мВт
**Діапазон частот:** 12 Гц — 22000 Гц
**Шнур:** 5 м, Y-образний MDR-MA100 2 м, Y-образний MDR-MA102TV 5 м, Y-образний з регулятором гучності

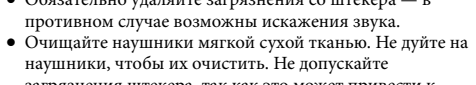
**Штекер:** MDR-MA100 стереофонический штекер MDR-MA102TV мини-штекер

**Масса:** прибл. 190 г (без шнура)
**Включаемые элементы:** основное устройство (1)
**Прилагаемые принадлежности:** инструкция по эксплуатации (1)

\* IEC = Международная электротехническая комиссия

- Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.
- Высокий уровень громкости в наушниках при прослушивании может оказывать негативное воздействие на слух. В целях безопасности на дорогах не пользуйтесь наушниками при управлении автомобилем или езде на велосипеде.
- Не поддавайтесь наушники надmierou динамическому вplyву.
- Не ставте на наушники никакие предметы та не поддавайтесь их тиску, оскільки тривалий вплив вагусику може спричинити деформацію навушників.
- Тримайте користування або зберігання може призвести до деформування амбушюр, що може призвести к искаженню звуку.
- Не залишайте штекер навушників брудним, або уникнути можливого спотворення звуку.
- Чистіть навушники чистою сухою тканиною. Не думайте, що в даний під час чищення. Аби уникнути можливого спотворення звуку, не допускайте забруднення штекера.
- Не залишайте стереонаушники в місцях, підданих впливу прямого сонячного проміння, тепла або вологи.

Дополнительные сменные амбушюры можно заказать у ближайшего дилера Sony.



**Утилизация отслужившего электронического и электронного оборудования (Директива ЕС)**
Этот символ на изделии или на упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электротехнического и электронного оборудования. Правильная утилизация данного изделия может принести и потенциально негативно влияющие на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо обеспечить специальное обращение при утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация отслужившего электронического и электронного оборудования (Директива ЕС)**
Этот символ на изделии или на упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электротехнического и электронного оборудования. Правильная утилизация данного изделия может принести и потенциально негативно влияющие на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо обеспечить специальное обращение при утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация отслужившего электронического и электронного оборудования (Директива ЕС)**
Этот символ на изделии или на упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электротехнического и электронного оборудования. Правильная утилизация данного изделия может принести и потенциально негативно влияющие на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо обеспечить специальное обращение при утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация отслужившего электронического и электронного оборудования (Директива ЕС)**
Этот символ на изделии или на упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электротехнического и электронного оборудования. Правильная утилизация данного изделия может принести и потенциально негативно влияющие на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо обеспечить специальное обращение при утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация отслужившего электронического и электронного оборудования (Директива ЕС)**
Этот символ на изделии или на упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электротехнического и электронного оборудования. Правильная утилизация данного изделия может принести и потенциально негативно влияющие на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо обеспечить специальное обращение при утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация отслужившего электронического и электронного оборудования (Директива ЕС)**
Этот символ на изделии или на упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электротехнического и электронного оборудования. Правильная утилизация данного изделия может принести и потенциально негативно влияющие на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо обеспечить специальное обращение при утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация отслужившего электронического и электронного оборудования (Директива ЕС)**
Этот символ на изделии или на упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электротехнического и электронного оборудования. Правильная утилизация данного изделия может принести и потенциально негативно влияющие на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо обеспечить специальное обращение при утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация отслужившего электронического и электронного оборудования (Директива ЕС)**
Этот символ на изделии или на упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электротехнического и электронного оборудования. Правильная утилизация данного изделия может принести и потенциально негативно влияющие на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо обеспечить специальное обращение при утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация отслужившего электронического и электронного оборудования (Директива ЕС)**
Этот символ на изделии или на упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электротехнического и электронного оборудования. Правильная утилизация данного изделия может принести и потенциально негативно влияющие на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо обеспечить специальное обращение при утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация отслужившего электронического и электронного оборудования (Директива ЕС)**
Этот символ на изделии или на упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электротехнического и электронного оборудования. Правильная утилизация данного изделия может принести и потенциально негативно влияющие на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо обеспечить специальное обращение при утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**\*Импортер на территории РФ и название и адрес организации, расположенной на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от потребителей ЗАО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия**

**Дата изготовления устройства**
Под 1 месяц изготовления указывается на упаковке.
\* Чтобы узнать дату изготовления, см. символ "PID".
P/ID: XX\_XXXX
↑
2

1. Месці
2. Год

## Українська

### Stereofonnі навушники

### Особливості

**MDR-MA100 / MDR-MA102TV**

- 40-миллиметрові динаміки забезпечують виразне та виразительне звучання
- Наушники відкритого типу із природним звуковим полем
- Ткані амбушюри забезпечують комфортне розташування

**Лише MDR-MA102TV**

- Шнур довжиною 5 м і лінійний регулятор гучності для використання з телевизором

### Настанови щодо користування

**Під'єднання навушників здійснюється через мініатюрний стереоrр-єм.**

**Настанови щодо носіння навушників (див. мал. А)**
Роздвиніть ободок навушників, щоб отрегулювати довжину. Надягніть телефон із позначкою **Ⓜ** на праве вухо, а телефон із позначкою **Ⓢ** на ліве вухо. На окремі амбушюри позначені тактильна точка на дотик на телефоні з позначкою **Ⓢ** передбачена тактильна точка.

**Лише MDR-MA102TV**
**Регулятор гучності (див. мал. B)**
Поворіть вгору, щоб підвищити гучність, поєрніть вниз, щоб зменшити гучність.

### Настанови щодо визначення назви моделі (див. мал. C)

Визначте місцезнаходження позначки з назвою моделі („MDR-MA100“ або „MDR-MA102“) за допомогою наведеної ілюстрації. Звертайтеся із питаннями щодо виробу, заздалегідь визначте назву моделі, яку необхідно повідомити виробнику.

**Примітка**
При виборі назви моделі не сдвигайте навушники за межі звичайного діапазону їхнього руху.

### Технічні характеристики

**Тип:** відкриті, динамічні навушники
**Динамики:** 40 мм, купольного типу (звукочувствительная катушка CCAW)
**Мощность:** 1000 мВт (IEC)\*
**Сопротивление:** 40 Ом за 1 кГц
**Чутливість:** 100 дБ/мВт
**Діапазон частот:** 12 Гц — 22000 Гц
**Шнур:** 5 м, Y-образний MDR-MA100 2 м, Y-образний MDR-MA102TV 5 м, Y-образний з регулятором гучності

**Штекер:** MDR-MA100 стереофонический штекер MDR-MA102TV миниатюрный штекер

**Масса:** прибл. 190 г (без шнура)
**Включаемые элементы:** основное устройство (1)
**Прилагаемые принадлежности:** инструкция з эксплуатации (1)

\* IEC = Міжнародна Електротехнічна Комісія

Конструкція і характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

### Заходи безпеки

- Прослуховування аудіоматеріалу через навушники на великій гучності може негативно вплинути на слух. Задля безпеки дорожнього руху не користуйтеся навушниками, керуючи автомобілем або велосипедом.
- Не піддайте навушники надмірному динамічному впливу.
- Обережно обходьтесь з динаміками.
- Не ставте на навушники ніякі предмети та не піддавайте їх тиску, оскільки тривалий вплив вагусику може спричинити деформацію навушників.
- Тримайте користування або зберігання може призвести до деформування амбушюр, що може призвести к искаженню звуку.
- Не залишайте штекер навушників брудним, або уникнути можливого спотворення звуку.
- Чистіть навушники чистою сухою тканиною. Не думайте, що в даний під час чищення. Аби уникнути можливого спотворення звуку, не допускайте забруднення штекера.
- Не залишайте стереонаушники в місцях, підданих впливу прямого сонячного проміння, тепла або вологи.